



RZECZPOSPOLITA POLSKA
Rzecznik Praw Obywatelskich

Janusz KOCHANOWSKI

RPO- 632358 -I/09/KJ

00-090 Warszawa Tel. centt. 0-22 551 77 00
Al. Solidarności 77 Fax 0-22 827 64 53

Warszawa,

Pan
Thomas Hammarberg
Komisarz Praw Człowieka
Rady Europy

F 67075 Strasburg Cedex
France

Tegoroczną nagrodę im Andreja Sacharowa na rzecz Wolności Myśli przyznaną przez Parlament Europejski otrzymali rosyjscy działacze na rzecz społeczeństwa obywatelskiego Ludmiła Aleksiejewa, Siergiej Kowaliow i Oleg Orłow związani ze Stowarzyszeniem Memoriał. Nagrodę tę wręczył Przewodniczący Parlamentu Europejskiego prof. Jerzy Buzek.

Uhonorowanie rosyjskich działaczy na rzecz wolności praw człowieka i obywatela wysoko cenioną nagrodą Parlamentu Europejskiego przypomina całemu demokratycznemu światu, iż w zakresie przestrzegania praw obywatelskich w Rosji nadal występują niepokojące zjawiska. Skrytobójcze zabójstwa, przypomnę tylko w tym miejscu śmierć dziennikarek Anny Politowskiej, Anastazji Barburowej, czy adwokata Stanisława Markiełowa, powinny uświadomić wszystkim, iż w zakresie obrony praw człowieka w Rosji wiele jest jeszcze do uczynienia.

Nagroda przyznana rosyjskim obrońcom praw człowieka i obywatela skłania mnie do ponownego wystąpienia do Pana Komisarza z uprzejmą prośbą o podjęcie działań na rzecz uświadomienia szerokiej opinii światowej, jak wiele społeczność międzynarodowa może i powinna zrobić dla zachęcenia władz Federacji Rosyjskiej do podjęcia działań uniemożliwiających wrogom demokracji prowadzenie aktywności podważającej fundamenty

demokratycznego państwa. Konieczne jest także zapewnienie, by obrońcy praw podstawowych mogli podejmować działania w zakresie obrony i poszanowania praw obywatelskich, by mogli bez obawy o życie swoje i swoich bliskich prowadzić działalność oraz korzystać z wolności słowa. Tylko w ten sposób Rosja dołączy do grona państwa, które w pełni respektują uniwersalne standardy ochrony praw obywatelskich.



REPUBLIC OF POLAND
Commissioner for Civil Rights
Protection

Janusz KOCHANOWSKI

RPO-632358-I/09/KJ

00-090 Warszawa Phone (switchboard) +48 22 551 77 00
Al. Solidarności 77 Fax + 48 22 827 64 53

Warsaw,

29/10/2009

Mr. Thomas Hammarberg
Commissioner for Human Rights
Council of Europe

F 67075 Strasburg Cedex
France

Dear Thomas,

This year, the Andrei Sakharov Prize for Freedom of Thought of the European Parliament was awarded to Russian civic society activists Lyudmila Alexeyeva, Oleg Orlov, and Sergei Kovalev from the civil rights defence organisation 'Memorial.' The Prize was presented by the President of the European Parliament, Professor Jerzy Buzek.

Awarding the Russian activists for freedom and rights of man and citizen with the highly regarded Prize of the European Parliament reminds the whole of the democratic world that as concerns observance of rights of citizens, Russia still the source of disturbing news. Assassinations of prominent figures, to name only journalists Anna Politkovskaya and Anastasia Baburova or lawyer Stanislav Markelov, should remind us that in the area of defence of human rights in Russia, there is still a lot to be accomplished.

The Prize awarded to Russian defenders of rights of man and citizen inspired me to again kindly ask you to take steps aimed at making the global public opinion aware that the International community may and should act to encourage the authorities of the Russian Federation to undertake measures to prevent enemies of democracy from working to undermine the foundations of a democratic state. It is also essential to ensure that defenders of the basic rights may freely act in the area of defending and respecting civic rights, that

they pursue their goals and make use of freedom of speech without fear for their life or the lives of their families. This is the only way for Russia to join the group of countries which exercise full respect for the universal standards of civil rights protection.

Your
faith.